

Railroad rolling stock industry

1982



Fabricants de matériel ferroviaire roulant

1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Machinery, Wood and Metal Products Section,
Manufacturing and Primary Industries Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 992-0388) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(992-4734)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(966-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolinguistique et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des machines, du bois et des produits en métal,
Division des industries manufacturières et primaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 992-0388) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(949-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(359-5405)
Ottawa	(992-4734)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(966-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada

Manufacturing and Primary Industries
Division
Machinery, Wood and Metal Products
Section

SIC 326

**Railroad
rolling
stock
industry**

1982

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

December 1983
5-3304-524

Price: Canada, \$4.75
Other Countries, \$5.70

Catalogue 42-211

ISSN 0575-9579

Ottawa

Statistique Canada

Division des industries manufacturières
et primaires
Section des machines, du bois et des
produits en métal

CAÉ 326

**Fabricants
de matériel
ferroviaire
roulant**

1982

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Décembre 1983
5-3304-524

Prix: Canada, \$4.75
Autres pays, \$5.70

Catalogue 42-211

ISSN 0575-9579

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

ABBREVIATION

SIC Standard Industrial Classification (1970).

NOTE ON CANSIM

Selected data of principal statistics (see Tables 1 and 3) are available in CANSIM(1) (Canadian Socio-Economic Information Management System). Data for 1961 through 1971 are based on the 1960 SIC and for 1970 to the most recent year available in the 1970 SIC as revised. For more detailed information the reader is requested to call (613) 995-7406, or to write to CANSIM, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank and its supporting software.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABRÉVIACTION

CAE Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1970).

NOTE CONCERNANT CANSIM

Certaines données des statistiques principales (voir les tableaux 1 et 3) peuvent être extraites du CANSIM(1) (Système canadien d'information socio-économique). Les données pour les années 1961 à 1971 se basent sur la CAE de 1960, et celles pour les années à partir de 1970 selon la CAE de 1970. Pour plus de renseignements sur les séries CANSIM, téléphoner à (613) 995-7406, ou écrire à CANSIM, Statistique Canada, Édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

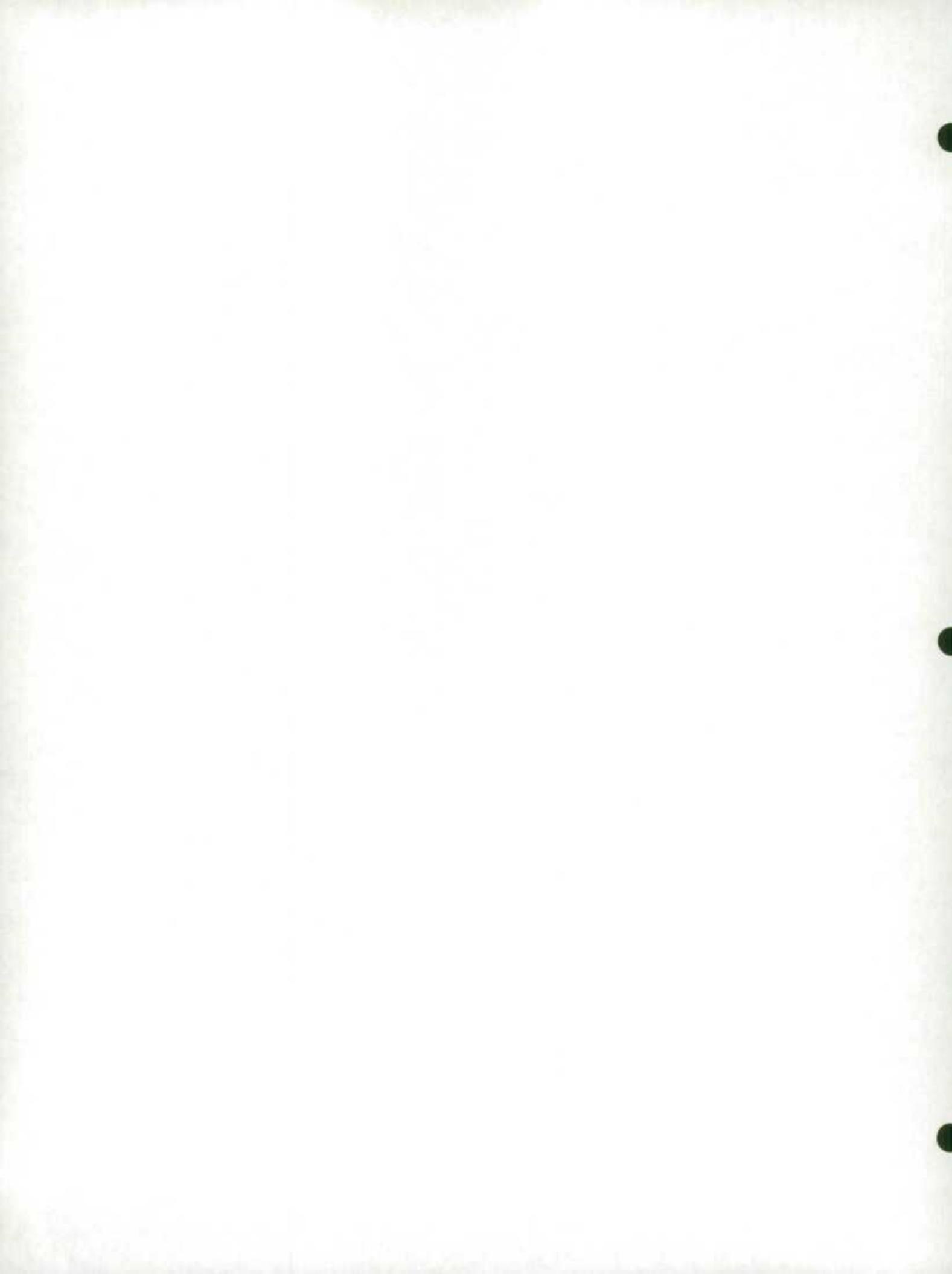
(1) Le CANSIM est la banque de données informatisées et son logiciel de soutien de Statistique Canada.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	5
Table	
1. Principal Statistics, 1974-1982	8
2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1982	9
3. Inventories, 1982	9
4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1981 and 1982	10
5. Value of Production of Goods of Own Manufacture, 1981 and 1982	12
List of Large Establishments	13
Explanatory Notes	14
Selected Publications	19

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	5
Tableau	
1. Statistiques principales, 1974-1982	8
2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1982	9
3. Stocks, 1982	9
4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1981 et 1982	10
5. Valeur de la production des produits de propre fabrication, 1981 et 1982	12
Liste des grands établissements	13
Notes explicatives	14
Choix de publications	19



NOTE REGARDING DATA FOR SUBSEQUENT YEARS

Advance summary data on individual SIC's will be released in the **Statistics Canada Daily** (Catalogue 11-001E) as soon as they are available. More detailed information can be obtained directly from the Manufacturing and Primary Industries Division.

NOTE SUR LES DONNÉES DES ANNÉES SUBSÉQUENTES

Des données sommaires anticipées sur les différents groupes d'activité économique (CAE) paraîtront dans le **Quotidien de Statistique Canada** (n° 11-001F au catalogue) dès qu'elles seront connues. Des données détaillées peuvent être obtenues directement de la Division des industries manufacturières et primaires.

INTRODUCTION

This industry covers the operations of establishments primarily engaged in building and rebuilding locomotives of any type or gauge and railroad cars (including frames and parts) for freight and passenger service. Also included in this industry are builders of self-propelled street, rapid transit and interurban railway cars.

Some of the other products produced and shipped were steel forgings, water and sewage treatment equipment, earth moving equipment and military motor vehicles and trailers.

The value of production of the railway rolling stock industry amounted to \$806,128,000 in 1982 compared to \$1,012,295,000 a year earlier. Canadian exports of railway rolling stock amounted to \$393,287,000 in 1982 compared to \$247,694,000 in 1981.

The province of Ontario which in 1981 represented 54% of the value of production has decreased its share in 1982 to 53%. Quebec and Ontario account for 15 of the 19 establishments in this industry of which seven are in Quebec and eight in Ontario.

Unfilled orders of this industry were \$1,491,837,000 as of December 31, 1982 compared to \$758,921,000 a year earlier.

Note: The "Railroad Rolling Stock Industry" is one of the industries in the Annual Census of Manufactures reporting on a "Production" basis rather than a "Shipments" basis.

Cette industrie comprend les établissements dont l'activité principale est la construction et la réparation des locomotives de tous genres et écartements ainsi que des voitures et wagons (y compris les châssis et les pièces) pour le transport des voyageurs ou des marchandises. Cette industrie comprend aussi les fabricants de tramways, voitures de transport rapide et interurbain, automoteurs.

Parmi les autres produits fabriqués et livrés figurent des pièces forgées en acier, de l'équipement pour le traitement de l'eau et des égouts, de l'équipement pour le transport de la terre et véhicules automobiles et remorques militaires.

La valeur de la production des fabricants de matériel ferroviaire roulant s'est chiffrée à \$806,128,000 en 1982, en comparaison des \$1,012,295,000 de l'année précédente. Les exportations canadiennes de matériel ferroviaire se sont chiffrées à \$393,287,000 en 1982 en comparaison des \$247,694,000 en 1981.

La province d'Ontario qui, en 1981, s'accaprait à elle seule de 54% de la valeur de la production a diminué son emprise, et en 1982 représentait près de 53% de cette même valeur de production. Le Québec et l'Ontario sont les provinces où opèrent 15 des 19 établissements classifiés dans l'industrie des fabricants de matériel ferroviaire roulant, le Québec en compte sept et l'Ontario huit.

Les commandes non remplies de cette industrie au 31 décembre 1982 se chiffraient à \$1,491,837,000 en comparaison de \$758,921,000 l'année précédente.

Nota: L'industrie "Fabricants de matériel ferroviaire roulant" est une des industries dans le recensement annuel des manufactures qui rapporte la "production" au lieu des "livraisons".

Some establishments report purchases of material inputs instead of materials used. Statistics Canada adjusts these purchases by the change in raw materials inventories to a value of materials used. Prior to 1978, this was done on an estimated basis at the individual commodity level; it is now done only at the establishment level. An industry level adjustment factor is shown in Table 4 of this publication.

Certains établissements déclarent leurs achats de matières premières plutôt que la valeur de celles qui ont été utilisées. Aussi, Statistique Canada ajuste-t-il ces données en se basant sur la variation des stocks de matières premières. Avant 1978, cette estimation se faisait par produit; depuis lors, elle se fait uniquement au niveau de l'industrie présenté au tableau 4 de cette publication.

TEXT TABLE I. Capital and Repair Expenditures,(1) 1980-1983

TABLEAU EXPLICATIF I. Dépenses d'immobilisations et réparations(1), 1980-1983

	Construction	Machinery and equipment	Total
		Machines et outillage	
Capital expenditures - Immobilisations			
millions of dollars - millions de dollars			
Actual - 1980 - Réelles	x	x	142.4
Actual - 1981 - Réelles	10.0	66.3	76.3
Preliminary - 1982 - Provisoires	8.7	69.0	77.7
Intentions - 1983 - Projetées	18.3	62.3	80.6
Repair expenditures - Réparations			
millions of dollars - millions de dollars			
Actual - 1980 - Réelles	3.3	18.4	21.7
Actual - 1981 - Réelles	4.7	20.2	24.9
Preliminary - 1982 - Provisoires	4.2	14.6	18.8
Intentions - 1983 - Projetées	4.0	15.1	19.1
Capital and repair expenditures			
Immobilisations et réparations			
millions of dollars - millions de dollars			
Actual - 1980 - Réelles	x	x	164.1
Actual - 1981 - Réelles	14.7	86.5	101.2
Preliminary - 1982 - Provisoires	12.9	83.6	96.5
Intentions - 1983 - Projetées	22.3	77.4	99.7

Source: Statistics Canada, *Investment Statistics*, Catalogue 61-214.

Source: Statistique Canada, *Statistiques des investissements*, n° 61-214 au catalogue.

TABLE 1. Principal Statistics, 1974-1982

TABLEAU 1. Statistiques principales, 1974-1982

SIC 326 - Railroad Rolling Stock Industry

CNA 326 - Fabricants de matériel ferroviaire

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale								
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of production Valeur de la production	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée					
		Number Nombre	Thousands of person-hours paid Milliers d'heures-paiées	Wages Salaire						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires						
		thousands of dollars milliers de dollars															
CANADA																	
1974	14	6,003	13,376	65,391	6,162	269,666	441,025	165,197	-	7,975	91,324	210,242					
1975	15	6,386	13,874	78,692	6,918	362,923	587,645	217,804	-	8,664	111,031	267,150					
1976	17	6,164	13,007	82,787	8,632	274,689	496,975	213,654	-	8,626	122,723	271,913					
1977	16	4,345	9,335	66,024	8,330	240,253	435,062	186,478	-	6,557	104,515	209,969					
1978	16	5,813	11,930	90,451	10,493	324,871	561,586	226,223	-	8,327	137,040	255,712					
1979	16	7,355	15,648	125,679	14,977	531,459	862,839	316,402	-	10,276	185,921	352,905					
1980	15	7,470	16,023	144,028	16,842	602,667	1,017,751	398,242	-	10,401	208,724	496,399					
1981:																	
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	*					
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Québec	6	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Ontario	8	3,825	8,038	84,559	6,543	346,066	545,045	192,436	-	5,288	124,249	294,233					
Manitoba	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-					
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-					
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
CANADA	17	7,344	14,976	147,346	21,262	576,084	1,012,295	414,949	-	10,450	224,537	546,771					
1982:																	
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Québec	7	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Ontario	8	2,261	5,274	68,436	6,749	263,696	425,285	154,841	-	3,611	108,750	273,964					
Manitoba	2	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x					
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
CANADA	19	4,869	10,672	118,701	18,220	432,658	806,128	355,250	-	7,759	197,850	503,191					
Percentage change - Taux de variation:																	
1980/1981	+ 13.3	- 1.7	- 6.5	+ 2.3	+ 26.2	- 4.4	- 0.5	+ 4.2	-	+ 0.5	+ 7.6	- 10.1					
1981/1982	+ 11.8	- 33.7	- 28.7	- 19.4	- 14.3	- 24.9	- 20.4	- 14.4	-	- 25.8	- 11.9	- 8.0					

TABLE 2. Principal Statistics Classified by Total Employed,(1) 1982

TABLEAU 2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées(1), 1982

SIC 326 - Railroad Rolling Stock Industry

CAE 326 - Fabricants de matériel ferroviaire roulant

Average number employed Nombre moyen d'employés	Number of establish- ments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière						Total activity - Activité totale								
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés		Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of production Valeur de la production	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés							
		Number Nombre	Thousands of person-hours paid Milliers d'heures-paiées						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires						
thousands of dollars milliers de dollars																
milliers de dollars																
0- 4	2															
5- 9	-	59	124	958	174	10,079	15,041	4,788	-	86						
10- 19	-									1,675						
20- 49	3									5,197						
50- 99	2															
100-199	3	466	936	9,610	3,885	31,180	66,537	31,472	-	643						
200-499	4	1,057	2,180	24,004	5,152	50,717	125,669	69,799	-	1,525						
500-999	2									37,144						
1,000 or over - ou plus	3	3,287	7,432	84,129	9,009	340,682	598,881	249,191	-	5,133						
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	372	9,434
TOTAL	19	4,869	10,672	118,701	18,220	432,658	806,128	355,250	-	7,759						
thousands of dollars milliers de dollars																
(1) Includes working owners and partners.																
(i) Les propriétaires et associés actifs sont inclus.																

TABLE 3. Inventories, 1982

TABLEAU 3. Stocks, 1982

	Manufacturing activity - Activité manufacturière				Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale	
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Produits en cours	Finished products of own manufacture Produits finis de propre fabrication	Total	Activité non-manufacturière - Produits ou matières achetés pour la revente	
	thousands of dollars - milliers de dollars					
Opening - Ouverture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	-	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	x	-	-	-	x
Québec	x	x	x	-	-	x
Ontario	70,325	29,234	2,304	101,863	25,791	
Manitoba	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-
Canada	119,293	73,450	6,250	198,993	37,808	
Closing - Fermeture:						
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	x	-	-	-	-
Québec	x	x	x	x	x	x
Ontario	52,186	15,078	3,859	71,123	25,080	
Manitoba	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan	-	-	-	-	-	-
Alberta	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-
Canada	89,264	45,347	8,918	143,529	46,941	

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1981 and 1982

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1981 et 1982

CAE 326 - Fabricants de matériel ferroviaire roulant

	1982	1981		
	Quantity	Cost	Quantity	Cost
	Quantité	Coût	Quantité	Coût
	metric tonnes	thousands of dollars	metric tonnes	thousands of dollars
	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes métriques	milliers de dollars
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:				
Materials used - Matières utilisées:				
Steel hot or cold rolled (except alloy and tool steel) - Acier laminé à chaud ou à froid (sauf alliage et acier-outil):				
Bars - Barres:				
Hot rolled - Laminées à chaud	3 191	2,062	9 156	5,057
Cold finished - Parachevées à froid	29 176	19,408	100 504	56,361
Plates, carbon - Tôles d'acier ordinaire	7 508	4,066	13 781	6,844
Sheet and strip - Feuilles et feuillards	2 782	1,726	13 576	8,379
Structural shapes - Profilés de charpente	...	(1)	...	(1)
Wire - Fils				
Scrap iron and steel - Ferrailles de fer et d'acier:	93 105	13,106	118 425	16,365
Pig iron - Fonte en gueuses				
Ferro-alloys - Ferro-alliages:				
Ferro manganese - Ferro-manganèse	...		751	566
Ferrosilicon - Ferro-silicium	...	1,758	1 380	884
Other ferro-alloys - Autres ferro-alliages			...	706
Castings (rough and semi-finished received from foundry) - Moulages (reçus de la fonderie à l'état brut ou semi-finis):				
Iron (grey and malleable) - Fonte (grise ou malléable)	4 433	12,088	5 268	14,169
Steel - Acier	19 363	16,833	36 610	23,590
Forgings, steel (rough and semi-finished) - Forgeages en acier (brut et semi-finis)	...	(1)	...	(1)
Steel pipe, tubes and fittings - tuyaux, tubes et accessoires d'acier	...	1,869	...	4,267
Other iron and steel - Autre fer et acier	...	7,447	...	3,200
Non-ferrous metals - Métaux non ferreux:				
Aluminum - Aluminium:				
Sheet and strip - Feuilles et feuillards	356	1,552	...	2,995
Other forms - Autres formes				
Copper - Cuivre	...	5,595	...	3,512
Other non-ferrous metals - Autres métaux non ferreux	...	1,013	...	309
Other materials and supplies - Autres matières et fournitures:				
Ball and roller bearings, bushing and sleeve bearings - Roulements à billes et à rouleaux, coussinets et paliers à douille	...	6,138	...	14,512

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1981 and 1982 - Concluded

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1981 et 1982 - fin

SIC 326 - Railroad Rolling Stock Industry

CAE 326 - Fabricants de matériel ferroviaire roulant

	1982	1981
	Cost - Coût	
	thousands of dollars	
	milliers de dollars	
Other materials and supplies - Concluded - Autres matières et fournitures - fin:		
Bolts, nuts, rivets and screws - Boulons, écrous, rivets et vis	1,919	3,265
Diesel and semi-diesel engines - Moteurs diesel et semi-diesel:		
For locomotives - Pour locomotives	(3)	(3)
For motor vehicles - Pour véhicules automobiles	(2)	(2)
Electric motors - Moteurs électriques	(2)	(2)
Electrodes, furnace - Electrodes de charbon	(2)	(2)
Lumber - Bois de construction	151	807
Foundry coke - Coke métallurgique	(2)	(2)
Paints and varnishes - Peintures et vernis	5,468	5,486
Parts for locomotive engines, n.e.s. - Pièces de moteurs de locomotives, n.c.a.	(3)	(3)
Parts and accessories for railway rolling stocks, n.e.s. - Pièces et accessoires de matériel ferroviaire roulant, n.c.a.:		
Wheels - Roues	8,492	18,733
Brakes and parts - Freins et pièces	25,645	47,955
Couplings - Attelages	5,816	8,833
Springs - Ressorts	1,894	3,172
Underframes - Châssis de wagons	13,271	24,829
All other parts and accessories for railway rolling stock - Toutes autres pièces et accessoires de matériel ferroviaire roulant	171,018	156,300 ^a
Parts for motor vehicles - Pièces de véhicules automobiles	(2)	(2)
Refractories - Réfractaires	(2)	(2)
Silica sands - Sables siliceux	(2)	(2)
Other foundry sands - Autres sables de fonderie		
Welding electrodes (rods) and wire - Électrodes de soudure (tiges) et fils de soudure	2,357	5,061
All other materials and components used - Toutes autres matières et composantes utilisées	69,216	111,907 ^b
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	3,169	- 4,181
Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés	730	665
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible)	25,753	28,443
Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Montant versé à d'autres pour travail exécuté sur des matières appartenant aux établissements	5,098	3,094
TOTAL	432,658	576,084

(1) Included in "Other iron and steel". - Compris sous "Autre fer et acier".

(2) Included in "All other materials and components used". - Compris sous "Toutes autres matières et composantes utilisées".

(3) Included in "All other parts and accessories for railway rolling stock". - Compris sous "Toutes autres pièces et accessoires de matériel ferroviaire roulant".

TABLE 5. Value of Production of Goods of Own Manufacture, 1981 and 1982

TABLEAU 5. Valeur de la production des produits de propre fabrication, 1981 et 1982

SIC 326 - Railroad Rolling Stock Industry

CAE 326 - Fabricants de matériel ferroviaire roulant

	Value - Valeur	
	1982	1981
Large establishments reporting detail - Grands établissements déclarant en détail:		
Products - Produits:		
Railway cars and locomotives (standard and narrow gauge) - Voitures et wagons de chemin de fer et locomotives (écartement normal et pour voies ferrées étroites)	550,285	705,111
Railway car and locomotive parts (brakes, brake-shoes, wheels, springs, etc.) - Parties et pièces détachées de locomotives, voitures et wagons (freins, sabots de freins, roues, ressorts, etc.)	150,827	192,987
All other products - Tous autres produits	104,223	150,471
Amount received in payment for work done on materials owned by others - Somme reçue contre travail exécuté sur matières appartenant à d'autres	16,551	18,938
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins ajustement pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus	- 498	- 3,071
Net adjustment for establishments receiving progress payments - Ajustement net pour tenir compte de la valeur des paiements échelonnés que reçoivent des établissements	10,175	- 24,969
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des livraisons et du travail exécuté	831,563	1,035,447
Add - Ajouter:		
Closing inventory goods in process - Fermeture des stocks de produits en cours de fabrication	45,347	75,970
Closing inventory finished goods - Fermeture des stocks de produits finis	8,918	5,925
Deduct - À déduire:		
Opening inventory goods in process - Ouverture des stocks de produits en cours de fabrication	- 73,450	- 100,600
Opening inventory finished goods - Ouverture des stocks de produits finis	- 6,250	- 8,447
VALUE OF PRODUCTION - TOTAL - VALEUR DE LA PRODUCTION	806,128	1,012,295

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED IN 1982 TO SIC 326
RAILROAD ROLLING STOCK INDUSTRY
SHOWING EMPLOYMENT SIZE RANGES (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIES EN 1982 A CAE 326
FABRICANTS DE MATERIEL FERROVIAIRE ROULANT
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ECOSE

HAWKER SIDDELEY CANADA INC, PO BOX 130, TRENTON, B0K 1X0 (08)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

FREIGHT MASTER OF CANADA LTD, PO BOX 69, ST STEPHEN, E3L 2W9 (04)

QUEBEC

ALBON WELDING & MECHANICAL WORKS LTD, 8180 COTE DE LIESSE RD, MONTREAL, H4T 1G8 (01)
BOMBARDIER INC, 1505 DICKSON ST, MONTREAL, H1N 2H7 (09)
BOMBARDIER INC, (DIV USINAGE INDUSTRIEL EMPLOY ONLY, 1505 DICKSON ST, MONTREAL, H1N 2H7 (05)
BOMBARDIER INC, CP 580, LA POCATIERE, G0R 1Z0 (09)
CANADIAN CARDWELL COMPANY LTD, 1875 46TH AVE, LACHINE, H8T 2M8 (04)

GRIFFIN CANADA INC, PO BOX 310, ST HYACINTHE, J2S 7B6 (06)
HAWKER SIDDELEY CANADA INC, (CANADIAN STEEL WHEEL DIV), PO BOX R0 STATION M, MONTREAL, H1V 3L7 (07)

ONTARIO

BUFFALO BRAKE BEAM COMPANY, 21 DUNBAR AVE, HAMILTON, L8H 3E3 (01)
CANON INC, (FOUNDRY DIV), 3050 HALVESTER RD, BURLINGTON, L7N 3K7 (05)
FAIRMONT RAILWAY MOTORS LIMITED, 6320 NORTHWEST DRIVE, MALTON, L4V 1J7 (04)
GENERAL MOTORS OF CANADA LIMITED ATTN N R SUMMERS, (DIESEL DIV - LONDON PLANT), PO BOX 5160, LONDON, N6A 4W5 (10)
HAWKER SIDDELEY CANADA INC, PO BOX 67-STN F, THUNDER BAY, P7C 4V6 (07)

NATIONAL STEEL CAB LIMITED, PO BOX 450 KENILWORTH AVE W, HAMILTON, L8W 3J4 (08)
PROGE LIMITED, 2007 SPEERS ROAD, OAKVILLE, L6L 5B6 (07)
VASCO LTD, PO BOX 2050, HAMILTON, L8M 3T5 (07)

MANITOBA

CANADIAN BRONZE COMPANY LIMITED, 15 BURY ST, WINNIPEG, R3E 2X7 (06)
GRIFFIN CANADA INC, (TRANScona), PO BOX 310, ST HYACINTHE, J2S 7B6 (06)

(1) EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODES DES TRANCHES DE TAILLE DE L'EMPLOI

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

NOTE: ADDRESSES PROVIDED ARE MAILING ADDRESSES. IN SOME INSTANCES, THESE MAY BE PHYSICAL LOCATIONS.
IL S'AGIT DES ADRESSES POSTALES. DANS CERTAINS CAS ELLES CORRESPONDENT EGALEMENT AUX ADRESSES DE VOIRIE

EXPLANATORY NOTES

Scope of the Census

The Census of Manufactures is an annual survey of establishments principally engaged in manufacturing, together with associated head offices, sales offices and auxiliary units classified to manufacturing industries. An establishment is the smallest operating unit capable of reporting a specified range of basic industrial statistics (essentially employment data and the elements of input and output necessary to calculate census value added). In the census, it is usually a plant or mill.

Data are gathered on detailed questionnaires from all manufacturing establishments above minimum shipment sizes (set annually for each industry and each province) and all manufacturing reporting units of multi-establishment companies. Other manufacturing establishments are surveyed by abbreviated "short forms" questionnaires; or their financial statements, supplied by them or obtained from administrative records, are accepted. Beginning with 1976, administrative records are the principal data source for these small establishments.

Increases in Establishment Counts

The main source of new establishments for inclusion in the Census is applications for pay deduction accounts for income tax purposes. (Nonetheless, some owner-operated manufacturing businesses without pay deduction accounts may be included also.) There has been some undercoverage of small businesses, particularly in the 1973-1977 period. Efforts to remove this have resulted in additions of considerable numbers of small establishments in some subsequent years. These noticeably affect establishment and working owner and partner counts in many industries, but generally have a limited impact on other principal statistics owing to the small size of the establishments added.

NOTES EXPLICATIVES

Étendue du recensement

Le Recensement des manufactures est une enquête annuelle auprès des établissements qui s'occupent principalement de la fabrication, de même qu'àuprès de leurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires qui sont classés dans les industries manufacturières. Un établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation en mesure de fournir une gamme déterminée de statistiques industrielles de base (principalement les données sur l'emploi et les éléments d'entrées et de sorties nécessaires au calcul de la valeur ajoutée par le recensement). Aux fins du recensement il s'agit, en général, d'une usine ou d'une fabrique.

Les données sont recueillies par des questionnaires détaillés auprès de toutes les établissements manufacturiers dont les livraisons se situent au-delà du seuil d'exclusion (ce seuil varie annuellement pour chaque industrie et chaque province) et auprès de toutes les unités répondantes manufacturières des sociétés à établissements multiples. Les autres établissements manufacturiers sont enquêtés au moyen de questionnaires abrégés et l'on accepte également leurs états financiers qu'ils nous fournissent eux-mêmes ou que nous obtenons à partir de dossiers administratifs. À partir de 1976, les dossiers administratifs sont la source principale de données pour ces petits établissements au recensement.

Augmentation du nombre d'établissements

Les demandes de numéros de retenue sur la paye pour fins d'impôt sur le revenu constituent la source la plus importante de nouveaux établissements. (Toutefois, certains établissements manufacturiers exploités par leur(s) propriétaire(s) sont également inclus même s'ils ne possèdent pas de numéros de retenue sur la paye.) Il y eu un sous-dénombrement de petits établissements et plus précisément pour la période 1973-1977. Des efforts ont été déployés en vue de corriger cette anomalie ce qui a résulté en une augmentation considérable du nombre de petits établissements pour certaines années subséquentes. Ces additions ne touchent normalement que de façon sensible le nombre d'établissements et celui des propriétaires et associés actifs dans certaines industries les autres statistiques principales n'étant touchées que légèrement dû à l'importance minimale des établissements ajoutés.

Industrial Classification

Each establishment is classified in its entirety to the industry of its main activity, though it may also manufacture products characteristic of other industries. Many head offices, sales offices and auxiliary units are included in the establishment returns, but others are constituted as separate records because they are separately located or identifiable as distinct units. Head offices are classified to the company's main industry; sales offices and auxiliary units are treated likewise except when they constitute establishments in a non-manufacturing industry.

Reporting Period

Data are accepted for any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year nor later than March 31 of the following year. Identification of new establishments usually ceases June 1 of the reference year.

Non-comparability of Data

For certain data items or statistics, totals which include large proportions of data from administrative records or "short forms" used for small establishments may be incomplete or definitionally not wholly comparable with other totals. Certain conventions apply to these small establishments: (1) cost of purchased services are included in cost of materials and supplies; (2) employee and person-hour data are imputed from payrolls or shipments; (3) all principal statistics except for numbers of working owners and partners are classified to manufacturing activity; (4) all inventories are classified as raw materials. The first convention causes purchased services to be excluded from value added (consistent with National Accounts concepts), whereas they are included for large establishment data.

Confidentiality of Data for Individual Businesses

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business. In practice, this means that, for the Census of Manufacturers, no data except for number, type and location of establishments are shown for industrial or geographic aggregations composed of fewer than three companies or

Classification industrielle

Chaque établissement est classé en totalité dans l'industrie qui définit son activité principale, même s'il fabrique des produits qui relèvent par définition d'autres industries. Plusieurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires sont inclus dans les déclarations des établissements; d'autres, cependant, nous fournissent des dossiers distincts parce qu'ils sont situés dans des endroits différents ou qu'ils constituent des entités autonomes. Les sièges sociaux sont classés selon l'industrie principale de la société; les bureaux de vente et les unités auxiliaires sont classés de la même façon, sauf s'ils constituent des établissements dans une industrie non manufacturière.

Année de déclaration

On accepte les données pour toute année financière terminée au plus tôt le 1^{er} avril de l'année de référence et au plus tard le 31 mars de l'année suivante. L'identification des nouveaux établissements cesse habituellement le 1^{er} juin de l'année de référence.

Non-comparabilité des données

Pour certaines données ou certaines statistiques, les totaux qui comprennent des proportions importantes de données obtenues des états financiers ou des questionnaires abrégés utilisés pour les petits établissements peuvent être incomplets ou non parfaitement comparables, par définition, avec d'autres totaux. De plus, certaines réserves s'appliquent à ces petits établissements: (1) le coût des services achetés est inclus dans le coût des matières et fournitures; (2) les données sur les salariés et les heures-personnes sont imputées à partir des rémunérations ou des livraisons; (3) toutes les statistiques principales, sauf celles sur le nombre de propriétaires et d'associés actifs, sont classées à l'activité manufacturière; (4) tous les stocks sont classés comme matières premières. La première réserve a pour résultat l'exclusion des services achetés dans la valeur ajoutée (selon les concepts des Comptes nationaux), tandis qu'ils sont inclus dans les données des grands établissements.

Confidentialité des données présentées par les entreprises particulières

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser des données qui pourraient servir à identifier une entreprise, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière. Du point de vue pratique, cela signifie qu'aux fins du recensement des manufactures, aucune donnée, à l'exception du nombre, du genre et de l'emplacement des établissements, n'est publiée sur des groupements industriels ou géographiques de moins de trois entreprises ou de

of three or more if these are dominated by one or two companies. The names, addresses and employment size codes of large establishments classified to individual manufacturing industries are published in the relevant Census of Manufactures industry report.

In order to provide a systematic publication pattern which will prevent indirect (or residual) disclosure of information relating to individual establishments, choices must often be made between the publication or suppression of different levels of industrial or geographic data. Such decisions are made in accordance with an order of precedence designed to provide as detailed data as possible consistent with provisions of the Statistics Act and with requirements for industrial and regional analysis.

Comparisons With Trade Data

Direct comparison of import and export statistics with shipments data reported for commodities of domestic manufacture is not always possible. The Industrial Commodity Classification (ICC) used for domestic products and the Canadian International Trade Classification (CITC) are however reconcilable and the reader should request this for the commodities of interest to him from the Co-ordinator, Commodity Classification, Standards Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

For detailed information on external trade the reader should refer to **Imports, Merchandise Trade, Commodity Detail**, annual, Statistics Canada, Catalogue 65-207, and **Exports, Merchandise Trade**, annual, Statistics Canada, Catalogue 65-202.

Monthly Data

Current estimates of the value of shipments of goods of own manufacture for 89 industries and 20 industry groups are published monthly in **Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries** (Catalogue 31-001). These estimates are available about six weeks after the end of the month for which they are collected. Commodity detail is not collected by this survey.

trois entreprises ou plus que dominent une ou deux sociétés. Le nom, l'adresse et le code de taille d'effectif des grands établissements faisant partie des industries manufacturières particulières figurent dans la publication appropriée du recensement des manufactures.

Afin de produire une méthode systématique de publication des données qui empêche la divulgation indirecte (ou par recoupement) de renseignements relatifs aux établissements particuliers, on doit souvent choisir entre la diffusion ou la suppression de divers niveaux de données industrielles ou géographiques. À cette fin, on a conçu un ordre de priorité nous permettant de produire quand même des données très détaillées qui respectent les dispositions de la Loi sur la statistique et les besoins en analyse au niveau de l'industrie ou de la région.

Comparaisons avec les données du commerce extérieur

Il n'est pas toujours possible de faire une comparaison directe entre les données sur les livraisons de produits de propre fabrication et celles sur les importations et exportations de marchandises. On peut d'ailleurs faire un rapprochement entre la Classification des produits industriels (CPI) et la Nomenclature Canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI). Le lecteur qui désire ce rapprochement pour certains produits n'a qu'à en faire la demande auprès du co-ordinateur des classifications, type de produits, Division des normes, Statistique Canada, édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

Pour les données plus détaillées sur le commerce extérieur, le lecteur peut consulter les **Importations, commerce de marchandises: détail des produits**, annuel, Statistique Canada, n° 65-207 au catalogue et **Exportations, commerce de marchandises**, annuel, Statistique Canada, n° 65-202 au catalogue.

Données mensuelles

Les estimations courantes de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication des 89 industries manufacturières et 20 groupes d'industries du secteur manufacturier paraissent chaque mois dans la publication **Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières** (n° 31-001 au catalogue). Les estimations sortent environ six semaines après la fin du mois spécifié pour la collation. Les données en détail sur les produits de propre fabrication ne sont pas demandées par cette enquête.

Explanation of Terms

The following selected, abbreviated notes are not formal definitions but may help clarify the content of some of the data items used in published tables. For detailed definitions and some qualifications to the preceding explanations, see Concepts and Definitions of the Census of Manufactures, Catalogue 31-528.

Value of shipments of goods of own manufacture. Represents the net selling value of shipments of goods produced by the reporting establishment or made under contract for it from its own materials. It excludes discounts, returns, allowances, sales taxes, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expenses). It includes revenue from repairs and work done on materials owned by others, transfers to reporting units of the same firm, all exports, and the book value of own products shipped the first time on a rental basis. Included are consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

Cost of materials and supplies. Represent consumption of purchased items at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc. It includes transfers from units of the same company and contract manufacturing done by others using materials owned by the respondent establishment.

Value added - Manufacturing activity. Measures the value of net output as calculated by shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished goods, less the cost of materials, supplies, fuel and electricity purchased and used. It includes production subsidies, excludes indirect taxes, as applicable.

Value added - Total activity. Consists of value added in manufacturing activity plus value added in non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting the corresponding commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs. Activity taken into account in non-manufacturing value added includes: fixed capital formation with own work force for own use; rental of the firm's own products;

Explication des termes

Les notes sommaires qui suivent ne constituent pas des définitions officielles mais peuvent être utiles pour la bonne compréhension de certains des termes et expressions utilisés dans les tableaux contenus dans les publications. Pour obtenir des définitions détaillées sur les notes explicatives qui précèdent ainsi que les limites et réserves qui s'imposent, consulter Concepts et définitions du recensement des manufactures, n° 31-528 au catalogue.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Représente la valeur nette de produits fabriqués et livrés par l'établissement déclarant, ou sous contrat, à partir de matières lui appartenant, sans tenir compte des rabais, retours de marchandises, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise, contenant des restituables, frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non des frais de livraison de l'établissement même). Elle comprend les recettes au titre des réparations et des travaux effectués sur des matières appartenant à d'autres, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même société, toutes les exportations, et la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises, mais les livraisons en consignation au Canada figurent avec les stocks jusqu'à la vente.

Coût des matières et fournitures. Représente l'utilisation des produits achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. Il comprend les transferts entre les unités d'une même société et les travaux de fabrication exécutés sous contrat par d'autres, avec des matières appartenant à l'établissement répondant.

Valeur ajoutée - Activité manufacturière. Représente la valeur de la production nette calculée comme étant la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et fournitures, combustible et électricité achetés et utilisés. Elle comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes, selon le cas.

Valeur ajoutée - Activité totale. Représente la valeur ajoutée par l'activité manufacturière plus la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises correspondantes des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière. L'activité prise en compte dans la valeur ajoutée non manufacturière comprend: la formation de capital fixe par sa propre main-d'œuvre et pour son propre usage;

cafeteria operations, etc. It does not include other rental revenues, dividends and interest received. Total activity value added includes production subsidies, but excludes indirect taxes except property and business taxes.

Census value added is to be distinguished from the "pure" value added concept of the System of National Accounts, which excludes the cost of purchased services. (For small establishments for which data are derived from administrative records and "short forms", however, purchased services are included in value added. See note above on Non-comparability of Data).

Working owners and partners. Include only those active in unincorporated businesses.

Employees. Exclude working owners and partners of unincorporated businesses, which are separately tabulated, and outside piece-workers. Respondents are asked for average number employed during the year. Production and related workers in manufacturing activity include those at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. Administrative office and other non-manufacturing employees include all functions at head offices, sales offices and auxiliary units as well as cafeteria workers, research personnel, truck drivers, etc.

Salaries and wages. These are compiled before deductions for income tax and employee paid portions of both employee benefits and social insurance. They include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees, severance pay, etc. Withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

Inventories. Represent the book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit to the respondent or held by others on consignment.

les recettes de location des propres produits de l'entreprise, l'exploitation de cafétéria, etc. Les autres recettes de location, les dividendes et intérêts reçus ne sont pas compris. La valeur ajoutée par l'activité totale comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes sauf les taxes foncières et d'affaires.

Il convient de distinguer la valeur ajoutée par le recensement du concept de la valeur ajoutée "pure" utilisé dans le système des Comptes nationaux puisque celui-ci ne tient pas compte du coût des services achetés. (Pour les petits établissements dont les données nous proviennent des états financiers et des formules courtes, les services achetés sont compris dans la valeur ajoutée. Voir la note explicative sur la non comparabilité des données).

Propriétaires et associés actifs. Comprennent seulement ceux qui sont actifs dans des entreprises particulières.

Salariés. Ne comprennent pas les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières, lesquels font l'objet d'une totalisation distincte, et les travailleurs à la pièce à l'extérieur. On demande aux enquêtés d'indiquer le nombre moyen de salariés au cours de l'année. Les travailleurs de la production et assimilés dans l'activité manufacturière comprennent le personnel à l'établissement qui s'occupe de traitement, assemblage, entreposage, inspection, manutention, emballage, entretien, réparation, et des services de conciergerie et de surveillance ainsi que les contremaîtres actifs. Le personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend tous les employés aux sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires de même que les employés d'une cafétéria, le personnel affecté à la recherche, les chauffeurs de camions, etc.

Traitements et salaires. Ils sont calculés avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux fins des avantages sociaux versées par l'employé de même que pour l'assurance sociale. Ils comprennent la rémunération des heures normales et supplémentaires et des congés payés, ainsi que les primes, commissions accordées aux salariés réguliers, les indemnités de départ, etc. Ils ne comprennent pas les retraits effectués par les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières.

Stocks. Représentent la valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit au répondant ou gardées par d'autres en consignation.

SELECTED PUBLICATIONS

For additional information on the various data reported, and for related data of interest for analytical assessment, the reader may refer to the following publications (among others) of Statistics Canada:

Catalogue

Monthly

- 11-003E Canadian Statistical Review
31-001 Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries, Bil.
65-004 Exports by Commodities, Bil.
65-007 Imports by Commodities, Bil.
72-002 Employment, Earnings and Hours, Bil.

Annual

- 31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers, Bil.
57-208 Consumption of Purchased Fuel and Electricity by the Manufacturing, Mining, Logging and Electric Power Industries, Bil.
61-205 Private and Public Investment in Canada, Bil.
61-214 Investment Statistics - Manufacturing Sub-industries and Selected Energy Related Industries, Bil.

E. - English Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Pour plus de détails sur les différents chiffres déclarés et sur des données connexes pouvant servir à des fins analytiques, consulter (entre autres) les publications suivantes de Statistique Canada:

Catalogue

Mensuel

- 11-003F Revue statistique du Canada
31-001 Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, Bil.
65-004 Exportations par marchandises, Bil.
65-007 Importations par marchandises, Bil.
72-002 Emploi, gains et durée du travail, Bil.

Annuel

- 31-211 Produits livrés par les fabricants canadiens, Bil.
57-208 Consommation de combustibles et d'électricité achetés par les industries manufacturières, minérales et de l'exploitation forestière et par les centrales thermiques des services d'électricité, Bil.
61-205 Investissements privés et publics au Canada, Bil.
61-214 Statistique des investissements - Sous industries manufacturières et certaines industries énergétiques, Bil.

F. - Français Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010685079

Canada